

Tradizion, mescedamenc rituèi e gust del "horror"

Aon domanà fora l'antropologh Cesare Poppi en cont del suzess semper maor de evenc desche la defilèdes di Krampus ence te noscia valèdes

Sozietà - La defilèdes di Krampus, desche la festes de "Halloween", les à semper maor ejit ence te nosc raion, ma cotant el de tradizion e cotant de invenzion, te chisc evenc?

Naon rejonà con l'professor Cesare Poppi, che chisc dis l'è ruà te Fascia desche dozent del cors Antropolad, e l'è n antropologh che à insegnà ence te università de l'Inghiltera e l'ha studià a fon la tradizion ladines e de nosc raion, ma ence cheles de duta Europa e de l'Africa.

Professor Poppi, da olà vegneda avisa la figura del Krampus?

Cesare Poppi: "La figura del Krampus la vegn dal mond de area todesca. L'onom, a livel etimologich, somea chel vegneda da "Krampf", donca "grinf" o "convulsion" e l'è l'onom del malan che tradizionalmenter se compagna a Sèn Nicolò. Aldò de la tradizion, con vèlch variazion a seconda di lesc, en vèa de Sèn Nicolò i Krampus i peà via da doman e i fajea tananai per l'paisc enscin da sera, canche ruà Sèn Nicolò a i calmèr jù.

Sèn Nicolò, ensema con l'agnol, l'usciat e zaolà ence ensema con n auter personaje, chel servidòr chiamà "Knecht Ruprecht" l'li binèa ensema e l'li tegna sot control endèna che l'ia stroz per la cèses dai bec. Daperdùt te la tradizion i Krampus l'è semper stat na figura che stès sot a Sèn Nicolò, l'è l'è simbol de n mèl che serf a fèr veder che dapò l'ben à la soramessa e dut va endò a post.

Ence chiò te Fascia la tradizion di Krampus la ruà dai pajies todesche: ju per la Tèlia, ence olache vegn festej Sèn Nicolò, la figura del Krampus no la è cognosciuda, per ejempie te la provinzia de Belun, olache gè stae è proà a proponer ence la figura de l'agnol e l'Krampus, ma no i à volù. I disc che l'Krampus ge fèsc massa paura ai bec, ma ai bec ge sà bel aer paura, i vel proèr la tema per la esorcisèr: ence te l'Africa i bec va a

provocàr la mèscres che dapò les ge cor dò, e me recorde che sozedea ence a Moena canche da Carnascèr l'era i Arlechin.

E la defilèdes di Krampus, desche chela de chisc dis a Poza?

"La defilèdes di Krampus destachèdes da la figura de Sèn Nicolò no les à nia a che fèr con la tradizion. L'è enteressant ence che les vegn fates te n temp no dalonc, ma ampò no en vèa de Sèn Nicolò e chest marca che l'è "n'otra roba", no l'è i Krampus de Sèn Nicolò.

Chesta defilèdes è nasciuda jai 20 o 30 egn e les è leèdes a la globalizazion de chela sort de ritualità tachèda con Halloween, o miec l'è l'frut del mescedament anter na certa concezion de Halloween vegnuda cà dai Stac Unii, che l'ha straut patoch l'segnificat original, e duta chela industria culturala "trash", che à fat l'suzess di films de zombie e horror e l'ha fat crescer chest gust per l'"macabro".

Ajache aede tirà cà Halloween, che el de tradizionèl te chest?

"Chesta l'è na storia longia, ma proe a la dir en curt... Fin a l'an 1000 se pissèa che bastasse se confessèr a l'ùltim moment per jir sun paradìs e la festa di Sèn Fà la reisc te l'idea che duc i morc i è sènc, donca te chel di vegnìa festejà duta la enemes. Da vèlch ora, entorn l'an 1080, l'Abat de Cluny, che l'saea che no i pòdea esser duc sènc, l'ha metù sù na seconda festa per comemorèr duc i defonc, e da ló l'è peà via la indulgenc e l'scambie de orazion anter vives e morc, che dapò les à abù duta la degenerazion che à portà fin a la reforma. Chela festa l'era l'capodan celtich, tachèda l'nef an di bachegn e l'era la festa del ringraziament olache i reves, che vegnìa apontin te chela sajon, i vegnìa sporc per ringrazièr i aves. Ence te noscia confies se troa che te chel temp l'Salvan vegnìa ju dal bosch e l'ja te

la cèses a domanèr coche l'era stat l'regoi. Aldò de la tradizion celtica i dijea che i morc vegnìa de retorn su la tera, ma ence via per Belun e ju per la Tèlia l'era la raprezentazion de la zuca desche la "mort seica", l'era na tradizion presciapech de duta Europa, dapò te l'Europa del Nord i l'ha dessatèda col protestanteisem, enveze te anter i irlandese jic te



L'antropologh Cesare Poppi.

l'America la è restèda e l'ha ciapà gran difuzion per "colpa" de Schulz con si Peanuts, e donca se à metù ensema l'"grande Cocomero", la "mort seica", i "zombie" e dut l'est. Te la cultura populèra se à mescedà elemenc desferenc, che se rechiaa ence a la "ciacia selvaria" o "wild hunt", na mitologia che se troa te duta Europa, olache te n temp de l'an, soraldut anter Nadèl e Pèsc Tofènia, l'è 12 nets olache i morc, i spiric, i diaoi i vegn su la tera e i fèsc sù n tananai. L'è lesc tel Sudtirolo olache i fèsc amò vèlch da de tèl, l'è 12 jenc regolé sù de bianch e con na ravasala tachèda sul nès, e fossa i morc che va a domanèr ofertes e se no i fèsc sù apontin n biteboi. L'idea l'era che a

tegnir fora i ac e a ge dèr vèlch a chisc personajes, dapò se vadagnèa bondanza e fertilità. Te la tradizion chisc rituèi i è disciplinè, i à si segnificac e dut vegn fat aldò de regoles stabilides, enveze aldidanché vegn dut mescedà e straut.

Che raport con la tradizion e che significat èles, donca, la defilèdes di Krampus?

"Te la defilèdes di Krampus de anchecondi muda prum de dut la sort de interazion con la popolazion: chisc i va te n percors ensevià ite e dut l'è finalisà a la spettacolarizazion, con figures che ge fèsc dò a cheles di film horror. Per mie cont, dut chest fèsc pèrt de na tendenza de carater "estetich-psicologich" che troa semper più lèrga. Per ejempie ence tel carnascèr tradizionèl jent grana che va stroz mascherèda "a bel" no se n veit più, i va duc regolé e con faceres "a burt" percheche l'è chesta tendenza a ejaerèr, a spenjer, a ejibir aldò del model mediatic.

L'è sozedù che l'ritual tradizionèl se à depotenzià, enveze da l'autra man l'è crepà fora a na vida autonoma chest fenomen leà a l'horror e a la spettacolarizazion.

Son dò che studie jà da n trat l'fat che l'industria culturala aldidanché engaisa na "voa de paura", che se veit ence a la televizion, olache i mana i programmes "estremes" che fèsc veder chi che va a endesfidèr la mort e ti sfoes che ge dèsc lèrga e enfatisea argomenc per soscedèr chesta tema. Dut chest l'è leà a la "infantilizazion" de anchecondi de la jent grana, che la se sent semper più "impotente" tel mond reèl: zenza deric, zenza prospetives, e cosci la va endò, la regredesc e la va a chierir chesta formes de compensazion con esorcismes, che l'industria culturala la secodesc e la engaisa. Te dut chest chèder l'è semper maor ejit ence i Krampus e l'è semper più jent che va a i veder, ma ence che i se mascherea

da Krampus per se sentir protagonisè.

E l'è ence n aspet che fèsc cruzièr, magari no chiò da nos, ma per ejempie te l'Europa de l'Est, olache te chisc gropes se mesceida ite ence gropes ultra nasionalisè, de dreta estrema, antisemic, che tol sù chesta formes. E amò sun chest se svilupea ence movimenc "neo pagans" che vel fèr de satana l'alternativa al cristianeisem, ma no i à entenù che l'era stat proprio l'cristianeisem che aea "demonisà" i dees precristiegn, donca a chesta vida i ge va dò apontin a la rejons de chi cristiegn che i volessa neèr.

Aboncont apede ai Krampus taca a se fèr strèda ence la "contropèrt": te la Val Badia da l'an passà i à taca a fèr la defilèda di Agnoi...

"Chesta l'è dalbon na roba n muie enteressanta. Sun chest aspet jà da temp, da na ventina de egn l'è nasciù e à taca a se svilupèr pean via da l'America chisc gropes de "Angels", movimenc religiουσ che ruà a esser proprio "sette" o gropes più esoteriches e beleche neo pagans, che i reiona coi agnoi e i cree che i sie dassen. Gé veide te chest ence na sort de desferenziazion "de gender": da na pèrt i diaoi con carateristiches più "mascolines" e da l'autra i agnoi più "femenins". Chesta de la Val Badia l'è ben segur na roba soraldut a livel turistic, ma l'aspet antropologicamente più enteressant che fossa da studièr l'è che al post de la "coesistenza" del ben e del mèl che l'era ti rituèi de tradizion, che metea adum i Krampus e l'agnol, col Sènt che ruà a portèr la pèsc e la redenzion e a fèr venjer l'ben, l'è dò a se polarisèr enveze la spartizion manichea anter l'ben e l'mèl, con la defilèdes di Krampus da na man e cheles di Agnoi da l'autra, foss segn de jent che no à più la capacità del confront e de la mediazion, ma demò chela de se contraponer e se enjurièr."

